

消痔藥膏  
遷舖廣告  
大減價兩個月

# 隱聲

洪信門  
以義氣團結  
以忠誠救國  
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES  
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

## 翼王引盜

翼王石達開。初以財雄一方。慕遊俠。好結納。顧不擇人。門下恆多兩粵無賴子。日與之馳馬騎射。擊劍舞劍以爲樂。距所居數十里。有一山。當孔道。山有盜。數越人於貨。過客無幸免者。有閩商挾重資出其間。聞之憂懼不知所出。夙耳達開名。因往謁。備陳所苦。乞庇護。達開許之。留閩商於家。將爲擇健者衛送度嶺。盜魁大怒。率其黨百餘人登達開門。謀襲取之。達開聞盜至。即開門延入。語之曰。壯士之所欲。實財耳。第念客挾資離鄉井。走萬里外以謀什一利。亦良苦。今壯士欲攫爲己有。彼喪其資。胡以東歸。惟有蹈溝壑死耳。僕不忍。故敢爲緩頰。因問閩客所携金幾何。曰。二千。乃自啟篋出金如數陳諸几。謂曰。聊備不腆。敬以爲獻。代客請命。偷矜其有之。僕不啻身受其賜矣。盜與其黨相顧愕眙。太息曰。人言石先生重義輕財。豈不信哉。吾儕所爲殆非人。今重違公命。客第就道無他慮。然所惠實不敢受。請辭。達開大悅。治酒爲閩客祖餞。兼餽羣盜。酒酣耳熱。吐胸臆。大有相見恨晚之概。

## 戰爭小常識

（漢斯）

△火箭飛彈

德軍連日以來一種新式武器轟炸英

國。初時有人說是用無線電。駕駛

的小型飛機。但後來經聯軍科學家

研究出。原來是裝上兩翼的火箭彈

這種火箭飛彈。很像小型飛機

推進機是裝在尾部。頭部裝有一

個指向的羅盤。也有兩翼。每翼長

二十五尺。闊徑十六尺。彈身滿載

烈性炸藥。約在二千磅以上。飛起

來發出一種嘈雜的聲響。尾部發出

三十尺左右的紅火。

發射飛彈是用一種特製的火箭

炮。估計準確了目的地後。便可以

較正方向和推進力放出。到了推進

力用盡的時候。飛彈就自動撞落。

但有時因爲風力和空氣流動的影響

也會飛出數里過外。飛彈的射程

大約是一百英里左右。這次轟炸

英國南部。是由對岸的炮位射出的

對付這種飛彈。並不困難。雖

然它飛行的速率很快。到底是不會

轉彎的。聯軍的飛機。可以預先估

計它的方向（飛彈只會直射）。開炮

將它擊毀。但要離遠。不然。它在

空中爆炸的時候。會炸傷那架飛機

所謂秘密武器的飛彈。現在已

不成秘密了。但有一樣仍須提防的

。是這種飛彈成本輕。配製易。敵

人可以大量出產。這也是聯軍的一

大威脅。

如果聯軍在最近能夠全部佔那

文牛島的海岸。或用空軍炸毀其砲

位。那麼再炸英國。就無所施其技

了。

## 不管你吃醋

前清海豐張穆。爲兩浙都轉

鹽運使。好諧謔。一日呼轎出署。

有老婦認爲地方官。號哭叫冤。張

停輿問者久之。婦供稱其夫某又

置別室。停妻再娶。有干法紀等語

。張忽正色向此婦曰。『我是鹽運

。不管你吃醋。』遂命與起行。合

市大笑。

## 馬森

承接油漆裱紙 翻新全副藏書 外埠寄費 住上海街五百二十八號

工作精良 工銀九元（貴客自理）工場在卡路街五十一號

MAS MARR 517 Carrall St. Vancouver, B.C.

## 舞台

### 視魂奪魄麗無倫

首次來臺獻技的麗麗明星「盧雪差賓斯」女士曾於一九四零年在紐約展覽會表演其生平最得意之裸體舞蹈後以泡球舞及絲帶舞爲著名今又發明一種特殊伴舞跳躍並有十名嬌麗女明星伴演尤爲大觀

## 銀幕

### 「巫術婦人」

## ★院戲近碧★

（諒見.D.O.C受不）  
實驗新舊 萬應 搜毒藥精 每樽六服 銀四元二  
治小便利痛。久年餘毒。紅粒紅點。皮膚血毒。虫行蟻咬。筋骨疼痛。煎炒熱毒。大便燥結。諸般百毒。不論惡毒初起或舊症復發。定然藥到病除。永無後患。此藥精力。逢毒必化。逢滯必消。並無藥味。最易入口。服後五分鐘藥力走達五臟。約兩點餘鐘見效。如未見瀉。再食一粒。定然搜清五臟六腑一切惡毒。盡從大小便自然而去。病告全愈。藥味和平。收效宏大。食之永無損傷氣血絕嗣之弊。更無阻礙工作之憂。此藥精。男女合用。老少咸宜。萬試萬靈。奏效如神。誠治搜毒獨一無二之聖藥也。  
神效玉桂 吉林參  
常有一 個牛黃 珍珠末 京大枚片 上琥珀末  
發行總經銷國華藥房 大華藥房  
432 COLUMBIA AVE. VANCOUVER, B.C., CANADA  
電話：MARINE 9687

# 百補丸

實驗正鹿 補腎丸 雙料四兩八元正  
實驗鹿茸 百補丸 雙料四兩八元正  
此兩種補丸。以虫草。蛤蚧。龜膠。當歸。防黨。北祈。棗杞。上等藥品。再加以參茸二味精製爲（百補丸）。又加以鹿茸爲（補腎丸）  
四時可服。不熱不燥。不用戒口。滋養五臟。活血榮筋。病後欠補。開胃健脾。補氣補血。夜多小便。滋陰強腎。便後餘瀉。陰虛陽痿。補腎添精。潤肺壯體。腎水不足。勞心過度。飲食少思。精神短少。下元虛冷。腰膝疼痛。少年損精。眼花耳鳴。生精補髓。手脚冰冷。驚悸不寐。強陰益精。大便虛結。外感痧症。均可消除。諸虛百損。強陰益精。大便虛結。外感痧症。均可消除。諸虛百損。

## KUO KONG SIK CO

27 PENDER ST. VANCOUVER B.C.

### 業旅館餐館者注意

仍有大宗床布枕袋應市

餐館用衣

- G68 頂厚白斜紋仔「番褲同價」每件二元二毛五
- G68 頂厚白斜紋方圍身每條六毛每打五元九毛五
- G68 全上企圍身每條六毛五 每打六元九毛五
- ROR 厚白布方圍身每條五毛 每打五元半
- ROR 厚白布企圍身每條五毛五 每打五元九毛五
- X389 灰麻班樓仔每件二元二毛五 「褲同價」
- G34 超等黑羽紗褲仔 每件四元半

倘有大幫樓布茶巾女圍衫目錄印便函索即奉

## 義泰公司莊

G. HIGH CO. 500 Main St. Vancouver, B.C. 電話：PACIFIC 9853

神祕情	四毫	情海新聞	四毫
姊妹花	四毫	亡國花	三毫
折柳悲	七毫	香鉤情	七毫
鬼柳悲	七毫	炸鬼記	七毫
集錦小說	八毫	捧場記	四毫
粵東筆記	五毫	繡像記	四毫
秘製國術大全	一元		

十八般武藝全書 貳元

### 汝之眼

先生日中之工作多是用眼力若視力覺得不自然之處請早日到來將眼配驗

ROGERS LTD. 317 West Hastings Street Vancouver, B.C.

### 楊承惠啓

本舖專接裝花圈花球等并有四時各種鮮花發售價格物美備胞賜顧格外歡迎

## 裕綸德

YEE LUN ARK KEE LTD. 534-6 Fisguard St. P.O. Box 1155 Victoria, B.C.

發行 大宗 花旗絲苗 土製抽油 土產鹹料 大紅蝦肉 鮮明敏肚 合時瓜菜

### 暗市黨長壽店

ARMSTRONG & CO. 304 Dunlevy Ave. HA 0141

## 活生藥行

發售中西良藥化妝品

Watson Sun Kee Co. 87 Pender St. E. Vancouver, B.C. 電話：MA. 3529

## 瓦缸

發行紅瓦銀器及玻璃器具 旅館及餐館用具

Buscombe & Co. Ltd. 342 Water St. Vancouver, B.C.

## McGAVIN'S BREAD

包麵雲嘉麥

因爲優良起見 在汝購買麥嘉雲麵飽之時汝所費者不過幾個銅仙竟得一條優良有價值的麵飽在汝日常幫襯之雜貨店請認明麥嘉雲麵飽的招牌購買確實日日新鮮

## 做工衣裳

雲場最齊備做衣裳店樣樣上等貨品如帽說衫內衣各種手袋靴襪襪衫及做工衫連褲等應有盡有華友光顧極表歡迎

鍾氏公司謹啓 Jones Tent & Awning Ltd. 43 W. Hastings St.

## 煤炭發售

△快捷送到

瑪普煤炭公司啓 MARPOLE COAL CO. 1001 Main St. MA. 7331 Vancouver, B.C.